

# FM/AM Compact Disc Compact Player

## Gebruiksaanwijzing

### Betreffende de zonecode

De zonecode van de Discman die u hebt gekocht, staat vermeld bovenaan links van de bar code op de verpakking.

Om te weten welke toebehoren bij uw Discman worden geleverd, controleert u wat de zonecode van uw model is en raadpleegt dan de rubriek "Bijgeleverde accessoires" aan het einde van de gebruiksaanwijzing.



D-T405

Sony Corporation ©1997 Printed in Malaysia

### Welkom!

Dank u voor de aankoop van deze Sony FM/AM Compact Disc Compact Player. Lees, voordat u de Discman in gebruik neemt, deze gebruiksaanwijzing aandachtig door. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor eventuele latere naslag.

### WAARSCHUWING

**Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om gevaar voor brand of een elektrische schok te vermijden.**

#### Voor klanten buiten Polen

Het merkteken op het toestel geldt uitsluitend voor producten voor de Poolse markt.

#### Voor klanten buiten Europa

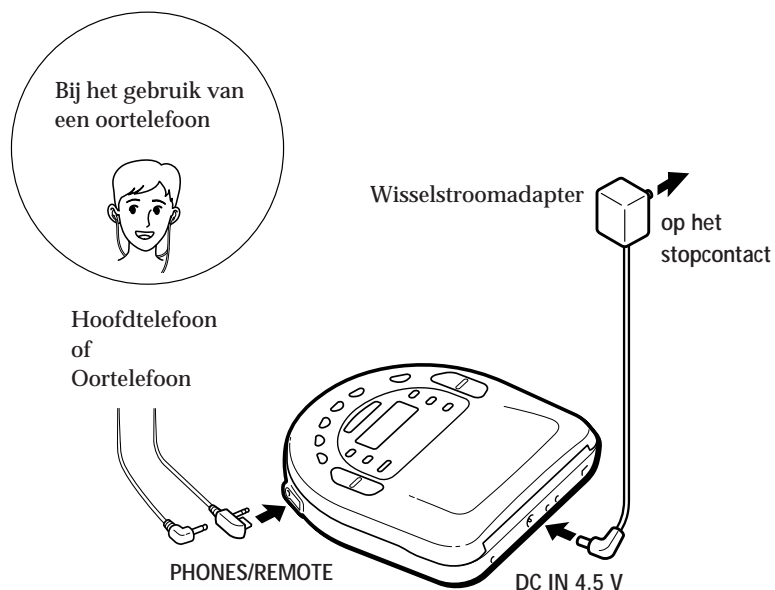
De CE-aanduiding op het apparaat geldt alleen voor producten die in de Europese Unie verhandeld worden.



# Meteen een CD afspelen!

Als u nu meteen een CD wilt afspelen, kunt u de Discman aansluiten op het lichtnet. De Discman werkt ook op oplaadbare batterijen, alkalinebatterijen (zie "Voedingsbronnen" op de achterzijde) of een auto-accu.

## 1 Aansluiten



#### Modellen met bijgeleverde stekker voor de wisselstroomadapter

Als de wisselstroomadapter niet op het stopcontact past, moet u de stekker voor de wisselstroomadapter gebruiken.

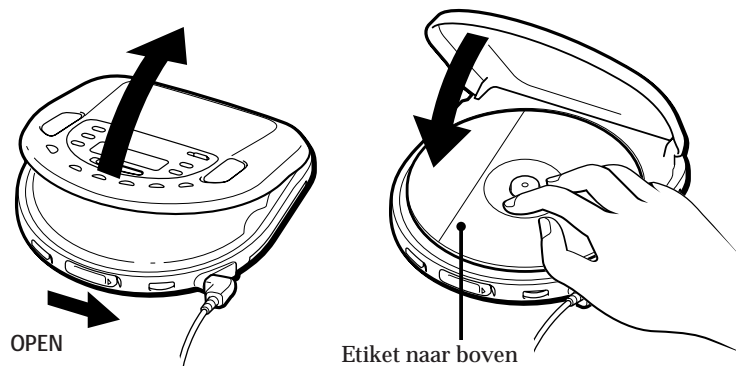
#### Voor modellen met afstandsbediening

- Steek de microstekker van de oortelefoon in de afstandsbediening en niet in de PHONES/REMOTE aansluiting van de Discman.
- Zorg ervoor dat de oortelefoon stevig is aangesloten op de afstandsbediening. Een loszittende stekker kan tijdens de weergave ruis veroorzaken.

#### Voor klanten in de VS

Het model met hoofdtelefoon voor de VS wordt niet geleverd met een afstandsbediening.

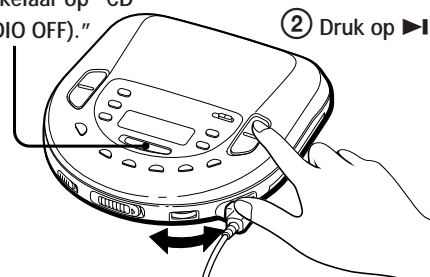
## 2 Een CD plaatsen



- ① Schuif OPEN om het deksel te openen.
- ② Plaats de CD op de draaiplaat.

## 3 Afspelen

- ① Zet de CD/RADIO schakelaar op "CD (RADIO OFF)."



- ③ Regel het volume.

Druk op om te stoppen met afspelen.

#### Instelling van de CD/RADIO schakelaar

##### Luisteren naar een CD



Luisteren naar de radio (Zie "Radiobediening" op de achterkant.)

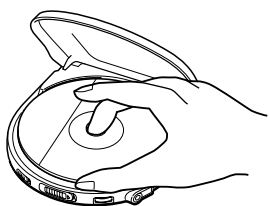


Optie	Knop
Pauze (enkel hoofdapparaat)	▶
Afspelen hervatten na pauze (enkel hoofdapparaat)	▶
Het begin zoeken van het huidige nummer (AMS*)	◀◀ (◀◀ kant van ▶ op de afstandsbediening) eenmaal**
Het begin zoeken van het volgende nummer (AMS)	◀◀ (◀◀ kant van ▶) een aantal malen**
Het begin zoeken van het vorige nummer (AMS)	▶▶ (▶▶ kant van ▶) eenmaal**
Het begin zoeken van openvolgende nummers (AMS)	▶▶ (▶▶ kant van ▶) een aantal malen**
Snel vooruitgaan	▶▶▶ (▶▶▶ kant van ▶) vasthouden**
Snel achteruitgaan	◀◀◀ (◀◀◀ kant van ▶) vasthouden**

\*AMS = Automatic Music Sensor (Automatisch zoeken op muzieknummer)  
 \*\*Deze handelingen kunt u verrichten tijdens het afspelen en in de pauzestand.

#### De CD verwijderen

Druk op de draaipen en verwijder de CD.



#### Opmerking in verband met volumeregeling met behulp van de afstandsbediening

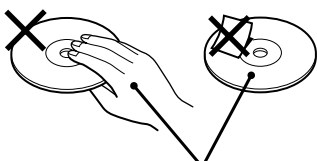
Zet de VOL (volume) regelaar op de afstandsbediening op MAX. Stel vervolgens het volume op de Discman in op het maximumniveau dat u met de afstandsbediening kunt regelen.

#### Opmerkingen bij het afleesvenster

- Als u ▶|| indrukt of ▶ (wanneer RESUME op OFF staat), verschijnen het totale aantal nummers en de totale speelduur gedurende ongeveer 2 seconden in het afleesvenster.
- Tijdens het afspelen verschijnen het nummer en de verstreken speelduur van het huidige nummer in het afleesvenster.
- Tijdens de pauzestand knippert de verstreken speelduur in het afleesvenster.
- Tussen twee nummers in verschijnt de resterende tijd tot aan het begin van het volgende nummer met de aanduiding "-".

#### Opmerkingen bij het gebruik van CD's

- Houd een CD altijd vast bij de rand en raak het oppervlak niet aan. Op die manier blijft de CD schoon.
- Plak geen papier of plakband op de CD.
- Stel de CD niet bloot aan direct zonlicht of hittebronnen zoals radiatoren. Laat de CD niet achter in een auto die in de zon staat geparkeerd, omdat de temperatuur in de auto te hoog kan oplopen.



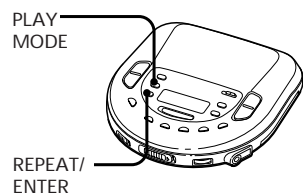
Niet op deze manier

## ► Andere CD-bedieningen

### Nummers herhaald afspelen (Repeat Play)

U kunt de nummers op de CD herhaald afspelen in de afspelstanden Normal, INTRO PGM, Shuffle of RMS (Random Music Sensor).

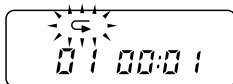
U kunt alle nummers of alleen één bepaald nummer opnieuw afspelen.



#### Alle nummers herhalen

Druk tijdens het afspelen op REPEAT/ENTER.

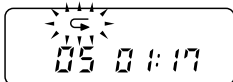
De aanduiding "G" verschijnt.



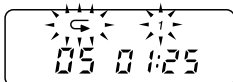
Als u Repeat Play wilt annuleren, drukt u opnieuw op REPEAT/ENTER.

#### Eén bepaald nummer herhalen.

1 Druk tijdens het afspelen van het nummer dat u wilt herhalen, op REPEAT/ENTER. De aanduiding "G" verschijnt.



2 Druk op PLAY MODE totdat "1" verschijnt.

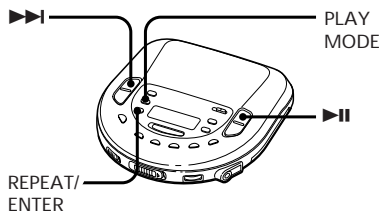


Om een ander nummer te herhalen, drukt u op ◀◀ of ▶▶.

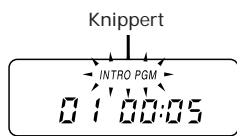
Om Repeat Play te annuleren, drukt u opnieuw op REPEAT/ENTER.

### Alleen bepaalde muziekstukken afspelen (INTRO PGM Play)

U kunt uw favoriete muziekstukken kiezen en afspelen door het begin van elk muziekstuk op een CD te scannen.



1 Druk tijdens het afspelen herhaalde malen op PLAY MODE tot "INTRO PGM" knippert.



2 Druk op ▶|| om het scannen te starten. De Discman speelt ongeveer de eerste 15 seconden van elk muziekstuk en "INTRO PGM" knippert sneller.

3 Druk op REPEAT/ENTER tijdens de weergave van het gewenste muziekstuk. Om het muziekstuk over te slaan, drukt u op ▶▶ of wacht u op het volgende muziekstuk.

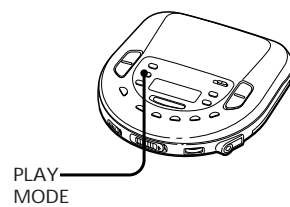
Nadat u de hele CD hebt overlopen, stopt "INTRO PGM" met knippen en worden de tracks die u hebt gekozen automatisch afgespeeld.

Om te stoppen met programmeren voordat u de hele CD hebt overlopen, drukt u op ▶||. De geselecteerde tracks worden dan afgespeeld.

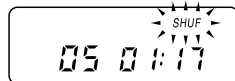
Om INTRO PGM weergave te annuleren, drukt u herhaaldelijk op PLAY MODE tot de weergavestand-indicatie verdwijnt van het uitleesvenster.

### Afspelen in willekeurige volgorde (Shuffle Play)

U kunt de nummers op de CD in willekeurige volgorde afspelen.



Druk tijdens het afspelen op PLAY MODE totdat "SHUF" in het afleesvenster verschijnt. De nummers worden nu in willekeurige volgorde afgespeeld.



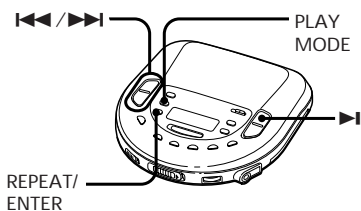
Om willekeurige weergave te annuleren, drukt u herhaaldelijk op PLAY MODE tot de weergavestand-indicatie verdwijnt van het uitleesvenster.

#### Opmerking

- Tijdens Shuffle Play kunt u niet met ◀◀ teruggaan naar een vorig nummer.

### De nummers afspelen in de gewenste volgorde (RMS Play)

U kunt maar liefst 22 nummers programmeren om ze af te spelen in de gewenste volgorde.

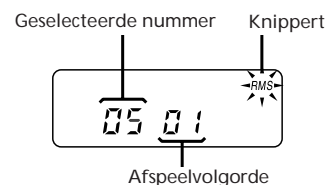


1 Druk tijdens het afspelen op PLAY MODE totdat "RMS" knippert.



Knippert

2 Druk op ◀◀ of ▶▶ om een nummer te selecteren. In het afleesvenster verschijnen het geselecteerde nummer en de afspelveelgorde.



Afspelveelgorde

3 Druk op REPEAT/ENTER om het nummer in het geheugen te zetten.

4 Herhaal stap 2 en 3 om de overige nummers te programmeren.

5 Druk op ▶||. "RMS" knippert niet meer en de geselecteerde nummers worden in de door u opgegeven volgorde afgespeeld.

Om RMS Play te annuleren, drukt u op PLAY MODE totdat "RMS" uit het afleesvenster verdwijnt.

#### Als u het programma wilt controleren

Gedurende het programmeren: Druk op REPEAT/ENTER voordat u stap 5 uitvoert.

Gedurende afspelen in RMS: Druk enkele malen op PLAY MODE totdat "RMS" flinkt en druk daarna op REPEAT/ENTER.

Iedere keer dat u op REPEAT/ENTER drukt, verschijnt het CD-nummer en de afspelveelgorde in de door u opgegeven volgorde.

#### Opmerking

- Als u na het 22ste nummer nog een nummer opgeeft, wordt het eerst opgegeven nummer uit het geheugen gewist en het laatst opgegeven nummer geprogrammeerd.

## De andere functies

#### Zwaardere bas.

U kunt de bastonen in het geluid benadrukken.



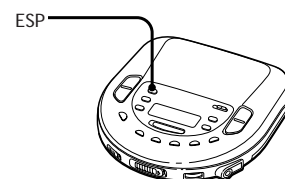
Stel MEGA BASS in op de gewenste positie.

#### Opmerking

- Als het geluid wordt vervormd als u de bastonen hebt benadrukt, moet u het volume lager zetten.

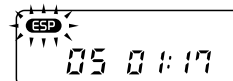
#### Geluidssprongen voorkomen (ESP)

De ESP (Electronic Shock Protection) functie voorkomt dat het geluid "verspringt" door middel van een buffergeheugen waarin muziekgegevens ongeveer 10 seconden worden opgeslagen. Gebruik deze functie bij het luisteren in een auto of tijdens het wandelen.



Druk op ESP. De aanduiding ESP verschijnt.

Om de ESP functie uit te zetten, drukt u opnieuw op ESP.

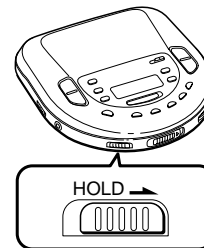


#### Opmerkingen

- Het afspelen kan stoppen wanneer de Discman wordt blootgesteld aan sterke schokken, ook al staat de ESP functie aan.
- Het kan zijn dat u een wanklank of hapering hoort wanneer:
  - u naar een vuile of gekraste CD luistert,
  - u naar een audiotest-CD luistert, of
  - de Discman voortdurend geschud wordt.
- Het kan zijn dat het geluid voor korte tijd wegvalt terwijl u op ESP drukt gedurende afspelen.
- Wanneer u een optische-digitale aansluitingskabel gebruikt, werkt de ESP functie niet.

#### De knoppen blokkeren

U kunt de bedieningselementen van uw Discman vergrendelen. U kunt de Discman met de oortelefoon dan nog altijd bedienen met de afstandsbediening.

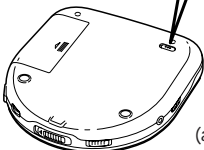
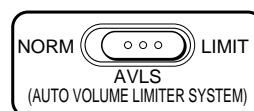


Schuif HOLD in de richting van het pijltje. Bij een druk op om het even welke toets verschijnt "HOLD" in het uitleesvenster en kan het toestel niet worden bediend.

Schuif HOLD achteruit om de bedieningselementen vrij te maken.

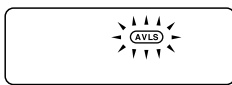
#### Uw gehoor beschermen (AVLS)

De functie AVLS (Automatische volumebeperking) zorgt ervoor dat het volume onder het maximumniveau blijft om uw oren te beschermen.



(achterzijde)

Stel AVLS in op LIMIT.  
De aanwijzing AVLS verschijnt.

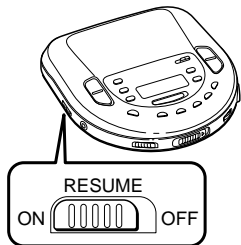


#### Opmerking

- Als het geluid wordt vervormd als u zowel de Bass Boost- als de AVLS-functie hebt ingesteld, moet u het volume lager zetten.

#### De weergave hervatten vanaf het punt waar u de CD hebt gestopt (Resume Play)

Wanneer u de weergave stopt, wordt deze normaal hervat vanaf het begin van de CD. Met de Resume Play-functie kunt u echter de weergave opnieuw laten beginnen vanaf het punt waar ze werd gestopt.



Zet RESUME op ON.

Zet RESUME op OFF om Resume Play te annuleren.

#### Opmerkingen

- Na het openen van het deksel begint de weergave altijd opnieuw vanaf het begin van de CD, zelfs wanneer RESUME op ON staat.
- Het punt vanwaar de weergave wordt hervat kan ongeveer 30 seconden afwijken.

#### De pieptoon afzetten.

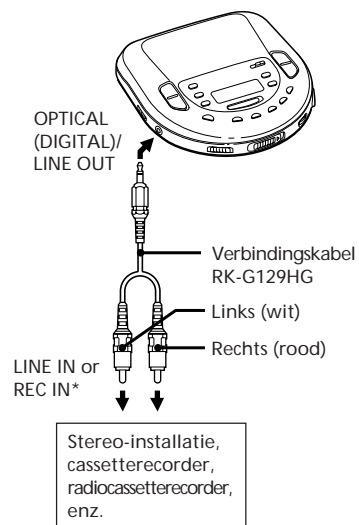
U kunt de pieptoon die weerklinkt bij het bedienen van de Discman uitschakelen. (De pieptoon die weerklinkt terwijl de radio werkt kan niet worden afgezet.)

Schakel de spanningsbron uit (netspanningsadapter, oplaadbare batterij of alkaline batterijen). Terwijl u op ■ drukt en deze knop ingedrukt houdt, schakelt u de spanningsbron weer in. Om de pieptoon weer aan te zetten, schakelt u de spanningsbron uit en dan weer in, maar zonder op ■ te drukken.

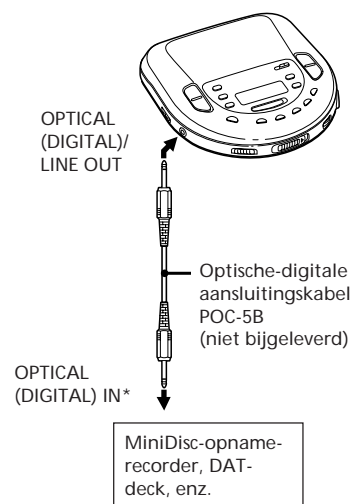
## Aansluiten op andere stereo-apparatuur

U kunt via andere stereo-apparatuur naar de CD luisteren of een CD op een cassette of een MiniDisc opnemen. Raadpleeg de handleiding van de andere apparatuur voor meer informatie. Voordat u de aansluitingen maakt, schakelt u elk apparaat uit.

### De aansluitingskabel gebruiken



### De optische-digitale aansluitingskabel gebruiken



\*Als het OPTICAL (DIGITAL) IN-contact vierkant is, moet u in plaats van de POC-5AB verbindingkabel gebruiken.

#### Opmerkingen betreffende de aansluiting van andere: stereo-apparatuur.

- Alvorens u de CD afspeelt, draait u het volume van de aangesloten apparatuur omlaag om te voorkomen dat de aangesloten luidsprekers beschadigd raken.
- Het gepiep dat u hoort is geen geluidsuitvoer van het OPTICAL (DIGITAL)/LINE OUT-contact.
- Wanneer u andere apparatuur op de OPTICAL (DIGITAL)/LINE OUT-ingang aansluit, kunt u met dit apparaat het volume niet regelen.
- Wanneer u een CD op een cassette via een cassetterecorder met de functie "blank search" opneemt, schakelt u de functie ESP uit. Als de functie ESP ingeschakeld is, werkt de functie "blank search" niet.

#### Opnemen met optisch-digitale aansluiting

Om van een CD op te nemen op een MiniDisc, DAT, enz. gaat u als volgt tewerk:

- Druk op ►|| op de Discman om de weergave te starten.
- Druk nogmaals op ►|| om te pauzeren.
- Druk op ◀◀/▶▶ om het muziekstuk te kiezen dat u wilt opnemen.
- Druk op ● (record) op de MiniDisc recorder, DAT recorder, enz.
- Druk op ►|| op de Discman om de pausestand te verlaten.

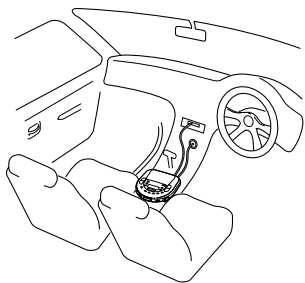
#### Opmerkingen

- Sluit de optisch-digitale kabel aan met de Discman in de stopstand. Als u de kabel aansluit net na het stoppen van de Discman, worden eventueel geen optische signalen uitgevoerd.
- Als u opneemt zonder de Discman in de pausestand te brengen, kan het opnemen van het eerste muziekstuk op bepaalde CD's problemen geven.
- Wanneer u digitale apparatuur op uw Discman wil aansluiten, gebruik dan de netspanningsadapter. Als u een oplaadbare batterij of alkalinebatterijen gebruikt, wordt het optische-digitale signaal niet door de Discman uitgezonden. (Er kunnen zich dan onverwachte afwijkingen voordoen, bijvoorbeeld dat u geen CD kan opnemen op aangesloten apparatuur.)
- Het MEGA BASS systeem werkt wel via de PHONES/REMOTE-ingang, maar niet via de OPTICAL (DIGITAL)/LINE OUT ingang.
- Wanneer u een aansluitingskabel gebruikt, werkt de ESP functie niet.

Lees verder op de achterzijde →

## Een CD in de auto afspelen

U kunt uw Discman in een auto gebruiken zoals in de illustratie hieronder is aangegeven.



Om uw Discman aan te sluiten op een auto-cassette-deck, heeft u de volgende accessoires nodig:

- Auto-aansluitcassette CPA-9,
- Auto-batterijkabel DCC-E245 of,
- Montageset CPM-300PC (montageplaat + auto-aansluitcassette + Auto-batterijkabel) of,
- Auto-batterijkabel met auto-aansluitcassette DCC-E26CP

Raadpleeg voor meer informatie de gebruiksaanwijzing van het betreffende accessoire.

### Bij gebruik van de CPM-300PC montageset/CPM-300P montageplaat

Bevestig de meegeleverde automontageadapter op de CPM-300PC/300P voor u de Discman installeert.

#### Opmerkingen

- Zet de Discman niet op het dashboard.
- Laat de Discman niet achter in een auto die in de volle zon staat geparkeerd.
- Gebruik een Sony auto-aansluitcassette voor ruisonderdrukking.

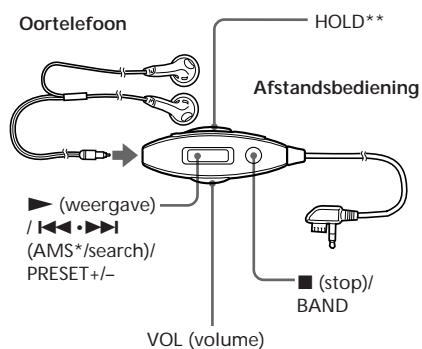
#### Contact aan/uit-functie

Deze functie zorgt ervoor dat de Discman automatisch stopt zodra u de automotor uitzet. (Deze functie is niet voor alle typen auto's beschikbaar).

## Gebruik van de afstandsbediening

### Voor klanten die een toestel met bijgeleverde afstandsbediening hebben

U kunt de afstandsbediening gebruiken om het toestel te bedienen



\* Automatic Music Sensor

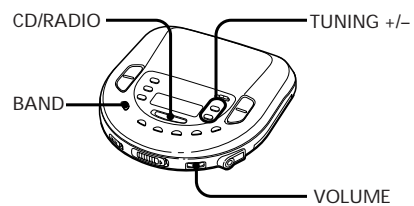
\*\* Als u de afstandsbediening niet gebruikt, schuift u HOLD in de richting van de pijl. Schuif HOLD terug om de knoppen te ontgrendelen.

#### Opmerking

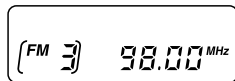
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde afstandsbediening. U kunt dit apparaat niet met afstandsbedieningen van andere modellen bedienen.

## ► Radiobediening

### Luisteren naar de radio



- 1 Zet de CD/RADIO schakelaar op "RADIO."
- 2 Druk op BAND tot de gewenste band verschijnt. Bij elke druk op de toets verandert het uitleesvenster als volgt: FM1 → FM2 → FM3 → FM4 → FM5 → AM.
- 3 Druk op TUNING +/- om af te stemmen op de gewenste zender en regel het volume.



#### De radio afzetten.

Zet de CD/RADIO schakelaar op "CD (RADIO OFF)."

#### Opmerkingen

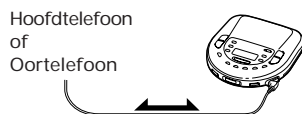
- Wanneer u niet naar de radio luistert, zet u de CD/RADIO schakelaar op "CD (RADIO OFF)" om de batterij te sparen.
- Met de afstandsbediening kan u de radio niet aan- of afzetten noch afstemmen op een zender. Gebruik de afstandsbediening wanneer u luistert naar voor ingestelde radiozenders.

#### Snel afstemmen

Hou TUNING +/- in stap 3 ingedrukt tot de frequentie-aanduiding in het uitleesvenster begint te veranderen. De Discman zoekt automatisch de radiofrequenties af en stopt wanneer hij een zender goed ontvangt.

#### De radio-ontvangst verbeteren

Strek het hoofdtelefoonsnoer uit voor FM.



Richt de Discman zelf voor AM.



#### Opmerking

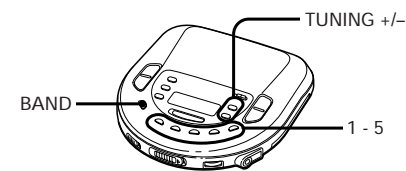
- Laat de hoofd-/oortelefoon aangesloten op de PHONES/REMOTE aansluiting van de speler, ook wanneer u naar een FM programma luistert via de luidsprekers die aangesloten zijn op de LINE OUT aansluiting van de speler. De hoofd-/oortelefoonkabel werkt zoals de FM antenne.

### Luisteren naar de radio op droge of oplaadbare batterijen

Bij aansluiting van de stekker van een externe spanningsbron op DC IN 4,5 V van uw Discman, wordt afgestemd op de oorspronkelijke zender. Stem opnieuw af op de gewenste zender.

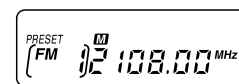
## Radiozenders voorinstellen

U kunt radiozenders opslaan in het geheugen van de Discman. Er kunnen tot 30 zenders in willekeurige volgorde worden opgeslagen, 5 voor elke band (FM1, FM2, FM3, FM4, FM5 en AM). Na het voorinstellen van de zenders drukt u dan op één van de 1 - 5 toetsen om af te stemmen op uw favoriete zenders.

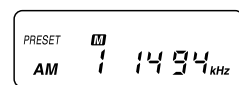


- 1 Stem af op de gewenste zender.
- 2 Hou één van de 1 - 5 toetsen waaronder u de nieuwe zender wilt opslaan langer dan 2 seconden ingedrukt. Als de zender is voor ingesteld, weerklinkt een pieptoon en verschijnen "PRESET" en M in het uitleesvenster. De nieuwe zender vervangt de oude.

FM:



AM:



### Voor ingestelde radiozenders beluisteren



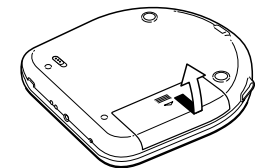
- 1 Druk op BAND (BAND op de afstandsbediening) om de band te selecteren.
- 2 Druk op de cijfertoetsen (PRESET +/- op de afstandsbediening) om op de opgeslagen zender af te stemmen.

## ► Voedingsbronnen

### Oplaadbare batterijen gebruiken

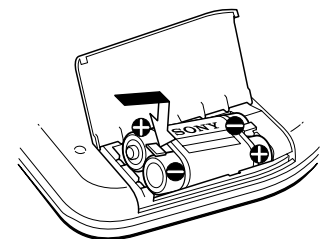
Laad de batterij op voordat u deze voor het eerst gebruikt. U kunt ofwel een BP-DM10 of een BP-DM20 oplaadbare batterij voor deze CD-speler gebruiken. U kunt deze op dezelfde wijze gebruiken, maar de oplaadtijd en levensduur van de batterijen is anders. Controleer het modelnummer van de oplaadbare batterij en gebruik die.

- 1 Zet de CD/RADIO schakelaar op "CD (RADIO OFF)."
- 2 Open het deksel van de batterijhouder.

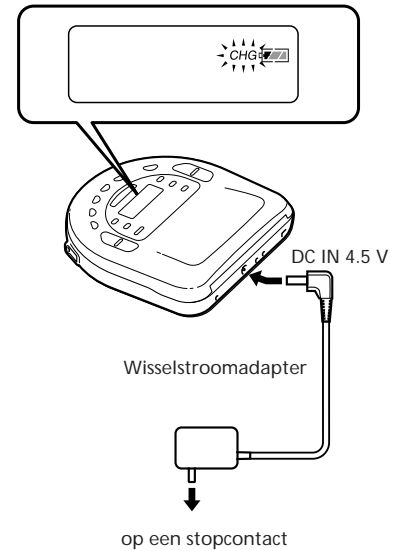


(achterzijde)

- 3 Plaats de oplaadbare batterij zo dat het woord "SONY" in dezelfde richting staat als binnenin het deksel is afgebeeld en sluit het deksel.



- 4 Bevestig de wisselstroom-adapter. Sluit de netspanningsadapter aan. "CHG" en <math>| \leftarrow \bullet \rightarrow |</math> lichten op. Laad gedurende ongeveer 2 uur (voor BP-DM10) of 3 uur (voor BP-DM20).



- 5 Bij volledige oplading verdwijnen "CHG" en <math>| \leftarrow \bullet \rightarrow |</math>. Ontkoppel de wisselstroomadapter.

### Wanneer moet u de batterij opladen?

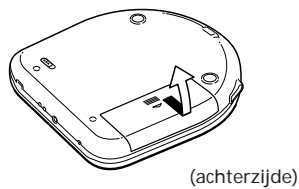
Als de batterij zwak wordt, verschijnt de aanwijzing <math>| \leftarrow \bullet \rightarrow |</math> in het uitleesvenster. Als de batterij leeg is, verschijnt "Lo bāt+" in het uitleesvenster. Laad de oplaadbare batterij op. Als u de capaciteit van de originele batterij lang wilt waarborgen, laad de batterij dan op wanneer deze helemaal leeg is.

#### Opmerkingen

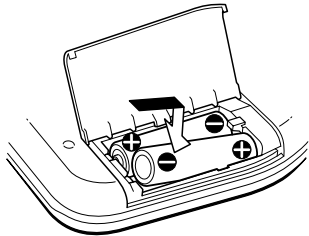
- De oplaadduur kan variëren. Dit hangt af van de manier waarop u de oplaadbare batterij gebruikt.
- Als de batterij nieuw is of lange tijd niet is gebruikt, kan het voorkomen dat deze niet meteen volledig kan worden opgeladen, voordat de batterij een aantal malen is opgeladen en ontladen.
- Als de levensduur van de batterij tot de helft is gereduceerd, moet u de batterij vervangen door een Sony BP-DM10 of BP-DM20 oplaadbare batterij. Gebruik geen andere oplaadbare batterij (R6 type oplaadbare batterij, enz.).

## Alkalinebatterijen gebruiken

- 1 Open het deksel van de batterijhouder.



- 2 Plaats twee LR6 batterijen (maat AA) met de ⊕ en ⊖ volgens het schema in de batterijhouder en sluit het deksel.



### Wanneer moet u de alkalinebatterijen vervangen?

Als de batterijen zwak worden, verschijnt de aanwijzing in het uitleesvenster. Als de batterijen leeg zijn, verschijnt "Lo bāt+" in het uitleesvenster.

Vervang alle batterijen door nieuwe.

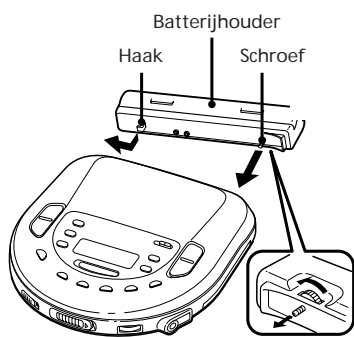
### Opmerkingen

- U kunt de alkalinebatterijen niet opladen.
- Gebruik geen nieuwe batterijen tegelijk met oude.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen tegelijk.
- Gebruik geen mangaanbatterijen in dit apparaat.
- Indien u de batterijen lange tijd niet zult gebruiken, verwijder ze dan uit het toestel.

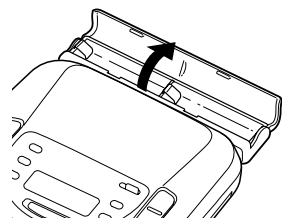
## De batterijhouder gebruiken

U kunt de CD-speler langer achtereen gebruiken door de batterijhouder samen met de oplaadbare batterij of batterijen in het compartiment van de CD-speler te gebruiken. De batterijen in de batterijhouder en de oplaadbare batterij of batterijen in het compartiment worden dan in combinatie gebruikt.

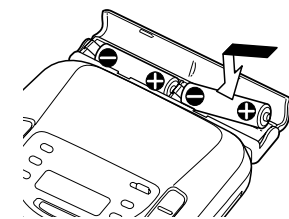
- 1 Haak de batterijhouder aan de Discman vast en draai de schroef aan.



- 2 Open het deksel van de batterijhouder.



- 3 Breng twee LR6 (formaat AA) alkalinebatterijen in volgens de ⊕ en ⊖ tekening aan de binnenkant van de batterijhouder en sluit het deksel.



## Levensduur van van de batterij (gemiddeld aantal uur)

Bij gebruik van de	ESP-functie uit	Radio aan	Radio aan
BP-DM20 (ongeveer 3 uur opgeladen*)	8	7	13
Twee alkalinebatterijen	15	9,5	25
BP-DM10 (ongeveer 2 uur opgeladen*)	3,5	3	6,5
BP-DM20 + batterijhouder (twee alkalinebatterijen)	24	20	38
Twee alkalinebatterijen + batterijhouder (twee alkalinebatterijen)	33	22	60
BP-DM10 + batterijhouder (twee alkalinebatterijen)	20	15	32

(Wanneer het apparaat op een vlakke en stabiele plaats wordt gebruikt)

\*Oplaadtijd varieert afhankelijk van de manier waarop de oplaadbare batterij wordt gebruikt.

## ► Overige gegevens

### Voorzorgsmaatregelen

#### Veiligheid

- Mocht er een voorwerp of vloeistof in de behuizing van de Discman terechtkomen, verbreek dan onmiddellijk de aansluiting op de voedingsbron. Laat het apparaat eerst door een erkende vakhandelaar nakijken voordat u het weer in gebruik neemt.
- Steek nooit enig voorwerp in de gelijkstroomingang (DC IN 4.5 V).

#### Voedingsbronnen

- Wanneer u denkt het apparaat geruime tijd niet te zullen gebruiken, vergeet dan niet de aansluiting op de stroombron te verbreken.
- Het kenplaatje met vermelding van de bedrijfsspanning, het stroomverbruik, enz. bevindt zich onderaan de wisselstroomadapter. (alleen voor EA3)

#### De wisselstroomadapter

- Gebruik uitsluitend de meegeleverde wisselstroomadapter. Indien er geen adapter bij het toestel is geleverd, moet u de wisselstroomadapter AC-E45HG gebruiken. Gebruik geen andere wisselstroomadapter.

Polariteit van de stekker



- Als u de wisselstroomadapter uit het stopcontact verwijdert, moet u altijd het adapterhuis zelf vastpakken. Trek nooit aan het snoer.

#### Alkaline- en oplaadbare batterijen

- Werp de batterijen nooit in het vuur.
- Bewaar in de buurt van de oplaadbare batterij geen munten of andere metalen voorwerpen. Als de positieve en de negatieve uiteinden van de batterijen per ongeluk hiermee in contact komen, kan dit hitte veroorzaken.

#### Het apparaat

- Houd de lens in het apparaat schoon en raak deze niet aan. Door aanraking kan de lens beschadigd geraken, waardoor het functioneren van het apparaat wordt belemmerd.
- Plaats geen zware voorwerpen bovenop het apparaat. Het apparaat en de CD kunnen hierdoor worden beschadigd.
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van een warmtebron. Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht, stof, zand, vocht, regen of mechanische schokken. Zet het apparaat niet op een ongelijk oppervlak en laat het nooit achter in een gesloten auto.
- Als het apparaat een verstoorde radio- of televisieontvangst veroorzaakt, schakel het dan uit of plaats het uit de buurt van de radio of televisie.
- Wikkel het apparaat tijdens het gebruik niet in een doek of deken. Door oververhitting kan dit leiden tot beschadiging van het apparaat en tot ernstige ongelukken.

#### De hoofdtelefoon/oortelefoon

##### Verkeersveiligheid

Vermijd het dragen van de hoofdtelefoon/oortelefoon tijdens het autorijden, fietsen, enz. Dit kan de verkeersveiligheid in gevaar brengen en is op sommige plaatsen verboden. Zelfs als u over straat loopt kan luisteren met een te hoog volume al gevaar met zich meebrengen, vooral bij kruisingen, spoorwegovergangen, e.d. Zet het volume niet te hard of zet de hoofdtelefoon af in situaties waarin dit gevaar kan opleveren.

##### Voorkom beschadiging van uw gehoor

Vermijd het luisteren met een hoofdtelefoon/oortelefoon op een hoog volume. Deskundigen raden af lange tijd met het geluid hard ingesteld naar de Discman te luisteren. Als u suizingen in uw oren ervaart, moet u het volume lager zetten of de Discman niet gebruiken.

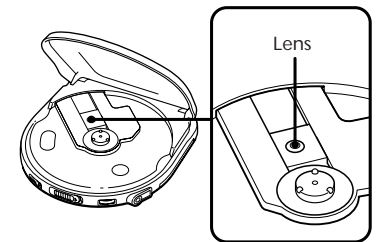
##### Houd rekening met anderen

Houd het volume altijd binnen redelijke grenzen, zodat u nog geluiden van buitenaf kunt horen en geen overlast veroorzaakt voor de mensen in uw omgeving.

## Onderhoud

### De lens reinigen

Maak de lens schoon met een lenzenreinigingsset KK-DM1.



### De behuizing reinigen

Maak de behuizing schoon met een doek die u licht vochtig hebt gemaakt met water of een milde reinigingsvloeistof. Gebruik geen alcohol, benzine of thinner.

## Storingen verhelpen

Als u een probleem niet kunt verhelpen nadat u de onderstaande punten hebt gecontroleerd, raadpleeg dan de Sony-dealer bij u in de buurt.

### De CD wordt niet afgespeeld of de aanduiding "no di SC" verschijnt in het afleesvenster terwijl wel een CD in het apparaat is geplaatst.

- De CD is vuil of beschadigd.
- Plaats de CD met het etiket naar boven.
- Het apparaat is vochtig. Laat het apparaat enkele uren staan totdat het vocht is verdamp.
- De lens is vuil.
- Sluit het deksel van het toestel en de batterijhouder goed.
- Controleer of de batterijen correct zijn geplaatst.
- Sluit de wisselstroomadapter goed aan op een stopcontact.

### Wanneer u drukt op ►II, verschijnt de aanduiding "00" even in het afleesvenster en verdwijnt weer. De CD speelt niet.

- De oplaadbare batterij of de alkalinebatterijen zijn leeg. Laad de oplaadbare batterij op of vervang de alkalinebatterijen door nieuwe.

### U hoort geen geluid of ruis.

- Sluit de stekkers goed aan.
- De stekkers zijn vuil. Maak de stekkers regelmatig schoon met een schone, droge doek.

### De aanduiding "Hi dc in" verschijnt in het afleesvenster.

- Gebruik enkel de bijgeleverde wisselstroomadapter of de wisselstroomadapter AC-E45HG (niet bijgeleverd).

### De aanduiding "Hol d" verschijnt in het afleesvenster als u op een knop drukt.

- De knoppen zijn vergrendeld. Schuif HOLD terug.

### "Lo bāt+" verschijnt in het weergavevenster wanneer u op een knop drukt.

- De oplaadbare batterij is geheel leeg. Verbind de wisselstroomadapter en laad de batterij op.
- De alkalinebatterijen zijn leeg. Vervang ze door nieuwe.

### De batterij raakt snel leeg.

- Er worden mangaanbatterijen gebruikt. Gebruik alkalinebatterijen.
- Vervang de batterijen door nieuwe.

### Het volume komt niet boven een bepaald peil, zelfs als u het volume hoger probeert te zetten.

- De AVLS-keuzeschakelaar is ingesteld op LIMIT. Zet de schakelaar op NORM.

### Bij opname met optisch digitale verbinding kan het muziekstuknummer niet correct worden opgenomen.

- Neem het muziekstuknummer opnieuw op met de MiniDisc recorder, DAT recorder, enz.
- Herhaal de opnameprocedure zoals beschreven onder "Aansluiting op andere stereo-apparatuur."

### Bij het luisteren naar de radio is het geluid zwak of van slechte kwaliteit.

- Vervang de batterijen door nieuwe.
- Zet de speler verder van de TV.

## Technische gegevens

### CD speler-gedeelte

#### Systeem

Compact disc digitaal audiosysteem

#### Lasereigenschappen

Materiaal: GaAlAs

Golflengte:  $\lambda = 780$  nm

Emissieduur: continu

Vermogen laseremissie: Maximaal 44,6  $\mu$ W  
(deze waarde is gemeten op een afstand van 200 mm van het lensoppervlak)

#### Foutcorrectie

Sony Super Strategy Cross Interleave Reed Solomon Code

#### D-A conversie

1-bit quartz time-axis control

#### Frequentiebereik

20 - 20.000 Hz  $\pm 1$  dB (gemeten door EIAJ CP-307)

#### Uitgangen (bij 4,5 V input)

Hoofdtelefoon (stereo mini-aansluiting)

15 mW + 15 mW bij 16 Ohm

Lijn-uitgang (stereo mini-aansluiting)

Uitgangsniveau 0,7 V rms bij 50 kOhm

Aanbevolen afsluitimpedantie minimaal 10 kOhm

Optische digitale uitvoer (optische uitgangsverbinding)

Uitgangsniveau: -21 - -15 dBm

Golflengte: 630 - 690 nm tijdens piekniveau

### Radio-gedeelte

#### Frequentiebereik

FM: 87,5 - 108,0 MHz

AM 531 - 1.602 kHz

#### Antennes

FM: hoofdtelefoonsnoer

AM: ingebouwde ferrietantenne

### Algemeen

De zone-code van het model dat u heeft gekocht, vindt u bovenaan links van de bar code op de verpakking.

#### Voeding

- Oplaadbare batterij Sony BP-DM10:

2,4 V DC, Ni-Cd, 650 mAh

- Oplaadbare batterij Sony BP-DM20:

2,4 V DC, Ni-MH, 1.200 mAh

- Twee LR6 batterijen (maat AA) : 3 V DC

- Wisselstroomadapter (DC IN 4.5 V-aansluiting):

Model U2/CA2/E92: 120 V, 60 Hz

Model CED/CEF/E13/CN2: 220 - 230 V,

50/60 Hz

Model CEK: 230 - 240 V, 50 Hz

Model EA3: 110 - 240 V, 50/60 Hz

Model AU2: 240 V, 50 Hz

Model JE.W/E33: 100 - 240 V, 50/60 Hz

- Sony CPM-300P montageplaat voor gebruik

op de auto-accu: 4,5 V DC

#### Afmetingen (b/h/d) (zonder uitstekende delen en knoppen)

Ca. 132 × 34,0 × 135,6 mm

#### Gewicht (excl. oplaadbare batterij)

Ca. 280 g

#### Bedrijfstemperatuur

5°C-35°C

### Bijgeleverde accessoires

De zone-code van het model dat u heeft gekocht, vindt u bovenaan links van de bar code op de verpakking.

Wisselstroomadapter (1)

Hoofdtelefoon (1)<sup>a)</sup>

Oortelefoon met afstandsbediening (1)<sup>b)</sup>

Oplaadbare batterij (1)

Batterijhouder (1)<sup>c)</sup>

Aansluitingskabel (Phono stekker × 2 ↔

stereo ministeekker) (1)<sup>d)</sup>

Draagtas (1)

a) Geleverd bij model U2

b) Niet geleverd bij model U2

c) Niet geleverd bij de modellen U2, CA2 en

E92

d) Niet geleverd bij de modellen JE.W, CED,

CEK en CEF

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaand bericht.

### Niet-standaard bijgeleverde accessoires

Montageplaat CPM-300P

Montageset CPM-450PC\*

Montageset CPM-300PC

Auto-aansluitingscassette CPA-9

Auto-accusnoer met autokit DCC-E26CP

Auto-accukabel DCC-E245

Actief luidsprekersysteem SRS-A21, SRS-A41,

SRS-A71

Oplaadbare batterij BP-DM10, BP-DM20

Verbindingskabel RK-G129HG

Optische digitale aansluitingskabel POC-5B,

POC-10B, POC-15B, POC5AB, POC-10AB,

POC-15AB

Wisselstroomadapter AC-E45HG

Stereo hoofdtelefoon MDR-35, MDR-E848

\*Enkel verkrijgbaar in Japan

Wellicht zijn niet al deze accessoires verkrijgbaar.

Vraag in dat geval uw Sony-dealer om meer informatie.